

# **INFORME 01** – 3 de janeiro de 2007

**Associação Brasileira de Conservadores-Restauradores de Bens Culturais -  
ABRACOR**

**1. RECONHECIMENTO DA PROFISSÃO:** favor consultar INFORME 02

**2. CURSOS NACIONAIS:** (atenção ao item 3.1, curso internacional que ocorrerá no Brasil, cujo prazo de inscrição é 10 de janeiro).

➤ **2.1. PRESERVAÇÃO DE DOCUMENTOS GRÁFICOS - 2007**

**Local:** São Paulo

**Data:** 5 março 2007 (veja as opções abaixo)

O **SENAI-SP**, com o objetivo de contribuir para a preservação do patrimônio bibliográfico-documental brasileiro, oferece, em parceria com a Associação Brasileira de Encadernação e Restauro (**ABER**), um programa de cursos na área de **Preservação, Conservação e Restauro de Documentos Gráficos**.

Os cursos são direcionados aos profissionais que já atuam nas áreas de conservação, encadernação, biblioteconomia, arquivologia e museologia; estudantes e interessados em geral. O objetivo é ensinar conceitos de conservação e preservação de acervos em papel, além de critérios internacionais para intervenção e procedimentos que podem ser adotados com os recursos disponíveis no Brasil.

Ao término dos cursos os concluintes serão capazes de diagnosticar as causas de degradação de acervos e desenvolver plano de ações adequadas visando a sua preservação e conservação. Também serão capazes de realizar técnicas básicas de restauro de papel (livros e documentos) de forma segura e responsável.

O programa inclui aulas teóricas e práticas, ministradas no Núcleo de Conservação e Restauro Edson Motta - **NUCLEM**, um laboratório-escola reconhecido como centro de referência na área. A cooperação técnica entre **SENAI** e **ABER**, as instalações bem equipadas da **Escola SENAI Theobaldo De Nigris**, a constante atualização do corpo docente - formado pelos melhores especialistas brasileiros, muitos deles com formação nos Estados Unidos e Europa - garantem o alto nível de qualidade dos cursos.

As aulas são ministradas de segunda a sexta.

**OPÇÃO A – Curso completo:**

<b>PROGRAMA</b>	<b>CARGA HORÁRIA</b>	<b>PRÉ-REQUISITO</b>	<b>DATA</b>	<b>PERÍODO</b>	<b>VALORES</b>
-----------------	----------------------	----------------------	-------------	----------------	----------------

Preservação, conservação e restauro de documentação gráfica	594 h	Ensino médio completo	05/03 a 22/08/07	15h00 às 22h00	R\$ 4.612,50
---	-------	-----------------------	------------------	----------------	--------------

**OPÇÃO B – Preservação e conservação (não inclui treinamento em restauro):**

Preservação e conservação de documentação gráfica	360 h	Ensino médio completo	05/03 a 26/06/07	15h00 às 22h00	R\$ 3.208,50
---	-------	-----------------------	------------------	----------------	--------------

**OPÇÃO C: Programas parciais (podem ser cumpridos separadamente)**

Fundamentos à conservação e restauro	78 h	Ensino médio completo	05/03 a 16/04/07	19h00 às 22h00	R\$ 624,00
--------------------------------------	------	-----------------------	------------------	----------------	------------

Preservação e conservação de acervos	93 h	Ensino médio completo	05/03 a 19/04/07	15h00 às 18h00	R\$ 790,00
--------------------------------------	------	-----------------------	------------------	----------------	------------

Fotografia para registro documental	15 h	Ensino médio completo	18 a 23/04/07	19h00 às 22h00 (dias: 18, 19 e 23) e 15h00 às 22h00 (dia: 20)	R\$ 90,00
-------------------------------------	------	-----------------------	---------------	---	-----------

Tecnologia das artes gráficas para conservadores	12 h	Ensino médio completo	19 e 20/07/07	15h00 às 22h00	R\$72,00
--	------	-----------------------	---------------	----------------	----------

**OPÇÃO D:**

Conservação de livros e documentos (prático)	102 H	Ter concluído os módulos parciais: "Fundamentos à conservação e restauro" "Preservação e conservação de acervos" "Fotografia para registro documental"	25/04 a 21/05/07	15h00 às 22h00	R\$ 1.020,00
--	-------	---	------------------	----------------	--------------

## **PROGRAMAS:**

### **I - Fundamentos à conservação-restauro (78h):**

1. Ética e história da Conservação/Restauro
2. História do Papel:
  - 2.1 Evolução dos suportes para escrita até séc. XIX
  - 2.2 Washi (Papel Japonês)
  - 2.3 Papel Atual
  - 2.4 Oficina de Papel Artesanal
3. História das Tintas
4. História das Artes Gráficas:
  - 4.1. História
  - 4.2 Oficina de Gravuras
5. História do Livro
6. História da Encadernação
7. Introdução à Paleografia

**Pré-requisito: ensino médio completo**

### **II - Preservação e Conservação de Acervos (93h)**

1. Conservação Preventiva: causas de degradação e fatores de conservação
2. Controle de Condições Ambientais
3. Fungos
4. Insetos
5. Toxicologia
6. Diagnóstico e Higienização de Acervos
7. Introdução à Arquivística
8. Políticas de Preservação:
  - 8.1 Políticas e gerenciamento
  - 8.2 Projetos
  - 8.3 Segurança contra emergências

**Pré-requisito: ensino médio completo**

### **III - Fotografia para registro documental (15h)**

1. Fotografia Digital e Analógica
2. Equipamento fotográfico /Iluminação/ Documentação

**Pré-requisito: ensino médio completo**

### **IV - Conservação de livros e documentos (102h)**

1. Conservação de Livros I
2. Conservação de Livros II
3. Conservação de Documentos:
  - 3.1 Pequeno formato
  - 3.2 Médio Formato

**Pré-requisitos: aprovação nos Programas I ao III**

### **V - Conservação de Acervos em Papel: encadernação, acondicionamento e montagem (72h)**

1. Critérios para escolha de materiais
2. Materiais plásticos
3. Princípios de Encadernação para Conservação
4. Princípios de Acondicionamento e Montagem:
  - 4.1. Acondicionamento
  - 4.2. Montagem
5. Critérios para montagem de exposições

**Pré-requisitos: aprovação nos Programas I ao IV**

Ao término da primeira parte do curso (programas I ao V), o concluinte poderá identificar causas de deterioração de acervos em papel, executar medidas preventivas e realizar atividades básicas de conservação e estabilização de coleções de livros e documentos.

#### **VI - Fundamentos Científicos (72h)**

- 1.Princípios de Química Aplicada ao Restauro
- 1.1.Conceitos básicos
- 1.2.Funções Inorgânicas
- 1.3. Funções Orgânicas
- 1.4 Polímeros na Conservação (química da madeira)
- 2.Metodologia II

**Pré-requisitos: aprovação nos Programas I ao V ou estar cursando o Programa V**

#### **VII - Celulose e Papel para conservadores (30h)**

1. Tecnologia de Obtenção de Polpa
2. Tecnologia de Fabricação do Papel Atual
3. Identificação de fibras
- 4.Tingimento de Fibras de Celulose

**Pré-requisitos: aprovação nos Programas I ao VI ou estar cursando o Programa VII**

#### **VIII - Tecnologia das Artes Gráficas para conservadores (12h)**

- 1.Técnicas de gravura
- 2.Processos industriais de impressão – off-set, rotogravura, flexografia e serigrafia
- 3.Sistemas de obtenção das formas
- 4.Equipamentos
- 5.Papéis e tintas
- 6.Critérios de identificação

**Pré-requisito: ensino médio completo**

#### **IX - Princípios de Restauro (120h)**

- 1.Restauração de Livros:
  - 1.1 Procedimentos de restauro
  - 1.2 Reenfibragem
2. Conservação e Restauro de Documentos

**Pré-requisitos: aprovação nos Programas I ao VIII**

Ao término do curso o concluinte deverá ser capaz de realizar o exame e investigar a estrutura, materiais e condições dos acervos em papel (bibliotecas e arquivos), propondo tratamentos de conservação e restauro e executar técnicas básicas de restauro de papel.

**Requisitos de acesso:** para todos os cursos é necessário que o interessado tenha o ensino médio completo. Os Programas IV ao VII e o IX possuem pré-requisito.

#### **Apoio técnico**

Associação Brasileira de Encadernação e Restauro – **ABER**  
(desconto de 15% para associados, em todos os programas)

#### **Apoio institucional**

Associação Brasileira de Conservadores–Restauradores de Bens Culturais - **ABRACOR**  
Associação Paulista de Conservadores Restauradores de Bens Culturais - **APCR**  
Associação Brasileira de Tecnologia Gráfica - **ABTG**

Associação Brasileira da Indústria Gráfica - **ABIGRAF**  
Sindicatos das Indústrias Gráficas no Estado de São Paulo - **SINDIGRAF**  
Associação Brasileira da Indústria de Formulários, Documentos e Gerenciamento da Informação - **ABRAFORM**

**A escola SENAI se reserva o direito de não iniciar os programas se não houver o número mínimo de alunos.**

**Informações:**

Escola SENAI Theobaldo De Nigris  
Rua Bresser, 2315 Mooca CEP 03162-030 São Paulo - SP Tel.: 6097-6333  
Próxima da estação Bresser do Metrô, esquina do viaduto Bresser e  
Av. Alcântara Machado (antiga Radial Leste) [www.sp.senai.br](http://www.sp.senai.br) [www.aber.org.br](http://www.aber.org.br)  
e-mail escola: [senaigrafica@sp.senai.br](mailto:senaigrafica@sp.senai.br)  
e-mail laboratório: [labconservacao114@sp.senai.br](mailto:labconservacao114@sp.senai.br)

➤ **2.2 CURSOS OFERECIDOS PELA ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE ENCADERNAÇÃO E RESTAURO ABER, em São Paulo.**

**2.2.1 Curso ABER de Encadernação de Conservação- intensivo de férias (turma 1)**

Aprenda encadernação em uma semana, de 8 a 12 de janeiro (não há mais vagas para a turma de 15 a 19 de janeiro). Inscrições apenas até 15 de dezembro!

**PROGRAMA**

**Primeira parte:**

Estudo dos materiais utilizados no processo de encadernação: papéis (japonês e de guarda), adesivos, cartões, revestimentos.  
Aplicação das técnicas de reparo em papel: conserto de rasgos, carcelas, planificação.

**Segunda parte:**

Encadernação básica (capa solta).  
Desmonte, costura, colocação de cabeceado e guardas, execução de capa.

**Professoras:** Norma Cianflone Cassares (presidente da ABER, dará as aulas iniciais) e Elisabeth Marafon Gonçalves (professora desde 2001, iniciou estudos de encadernação com Fred Lane, cursou a London College of Printing & Distributive Trades, em Londres, onde obteve o certificado Higher National Diploma in Design/Bookbinding)

**Duração:** 1 semana (carga horária: 40horas)

**Pré-requisito:** não há

**Quando:** De 8 a 12 de janeiro de 2007 das 8h às 17h (com intervalo de uma hora para almoço). Estão esgotadas as vagas para o curso de 15 a 19 de janeiro.

**Material:** um livro de no máximo 300 páginas (cujo papel não esteja em péssimo estado)

**Quanto:** R\$ 630 para associados da ABER e R\$ 740 para não-sócios (pagamentos podem ser feitos em até três parcelas)

**Local:** Na sede da ABER (Rua Machado de Assis, 222 cj 2, Vila Mariana, São Paulo - Metrô Ana Rosa)

**Inscrições:** com Flávia, pelo tel (11) 5579-6200 ou pelo email [secretaria@aber.org.br](mailto:secretaria@aber.org.br). **Até o dia 15 de dezembro de 2006.**

**Data de início:** 08/01/2007

**Data final:** 12/01/2007

### **2.2.2 Curso ABER de Álbum para Fotografias - intensivo de férias**

Aprenda a montar um álbum de fotografia em três aulas. Vagas limitadas.

#### **PROGRAMA**

- 1) Álbum com costura tradicional, com lombada reta.
- 2) Álbum sem costura

**Professora:** Lia Colamarino

**Mini-curriculum:** Formada em Artes Plásticas pela FAAP, fez diversos cursos de encadernação e restauro de livros na ABER e com outros profissionais. Especializou-se em álbuns para fotografias e atua nessa área há 5 anos.

**Quando:** 29, 30 e 31 de janeiro de 2007, das 9h às 16h (intervalo de 1 hora para almoço)

**Carga horária:** 18 horas (3 aulas de 6 horas)

**Quanto:** R\$ 440 (não-sócio) e R\$ 380 (sócio). O pagamento pode ser parcelado em até duas vezes

**Onde:** Na sede da ABER (Rua Machado de Assis, 222 cj 2, Vila Mariana, São Paulo - Metrô Ana Rosa)

**Material:** Incluso na inscrição

**Pré-requisitos:** Não há

**Inscrições:** com Flávia, pelo tel (11) 5579-6200 ou pelo email [secretaria@aber.org.br](mailto:secretaria@aber.org.br). Todas as inscrições devem ser feitas com até 5 dias de antecedência do início do curso, para que se confirme o número necessário de alunos para iniciá-lo.

**Data de início:** 29/01/2007

### **2.2.3 Curso ABER de Acondicionamento de Acervos Bibliográficos (intensivo de férias)**

Curso é voltado para capacitação na escolha de materiais ideais para acondicionamento de obras em papel

Objetivo: este curso tem o objetivo de capacitar os participantes na escolha de materiais e formatos de acondicionamentos específicos para obras em suporte papel.

Programa:

- Fatores de degradação dos materiais bibliográficos
- Propriedades dos materiais de qualidade arquivística
- Critério de escolha dos materiais de acondicionamento
- Critério de escolha dos formatos dos acondicionamentos
- Execução de modelo padrão para aprendizado das técnicas
- Estudo de casos com modelos e mostruários.

O aluno terá oportunidade de apresentar obras de seu próprio acervo para estudo de caso.

**Público-alvo:** bibliotecários, arquivistas, conservadores, restauradores e público em geral.

**Carga horária:** 12 horas (4 aulas de 3 horas)

**Professora:** Norma C. Cassares

**Material:** oferecido pela ABER (incluso na inscrição)

**Quando:** 29 ,30 ,31/01 e 01/02/2007 das 18h30 às 21h30

**Quanto:** R\$ 360 (não sócio) R\$ 300 (sócio) - parcelados em 2 vezes

**Onde:** Na sede da ABER (Rua Machado de Assis, 222 cj 2, Vila Mariana, São Paulo - Metrô Ana Rosa)

**Inscrições:** com Flávia, pelo tel (11) 5579-6200 ou pelo email [secretaria@aber.org.br](mailto:secretaria@aber.org.br)

**Data de início:** 29/01/2007

#### **2.2.4 Curso ABER sobre Couro para Encadernação de Livros de coleção geral**

Nova sessão do curso em 22 de janeiro de 2007. Inscreva-se já

**Objetivo:** Transmitir conhecimentos básicos, soluções e alternativas de tingimento, limpeza, reparos em conservação de couro, utilizado em encadernações. Para conhecer e saber lidar com o couro é preciso entender também como ele é processado, da retirada da pele do animal até o acabamento final.

**Programa:** Princípios e critérios de conservação, causas de deterioração, medidas preventivas, materiais e produtos, técnicas de tingimento, limpeza e hidratação. (O curso é teórico com exemplos práticos)

**Professor:** Orlando Okanishi

**Mini-curriculo:** Formado em Engenharia Química, trabalha em seu atelier particular com lavagem, tingimento e acabamento de artigos em couro. Ministrou aulas no Supremo Tribunal de Justiça de Brasília, USP (pós-graduação), Arquivo Municipal e, atualmente, na ABER.

**Quando:** 22/01/2007, das 9h às 14h

**Quanto:** R\$ 175 (não-sócio) e R\$ 150 (sócio) - MATERIAL INCLUSO

**Material que deverá ser trazido pelo aluno:** 1 secador de cabelos (se o dia estiver chuvoso) e um avental.

**Material fornecido:** Couro, luvas descartáveis, lubrificantes, agente de toque, produtos para restauro de desgastes, fungicidas, bactericidas, pigmentos e anilinas.

**Local:** Na sede da ABER (Rua Machado de Assis, 222 cj 2, Vila Mariana, São Paulo - Metrô Ana Rosa)

**Inscrições:** com Flávia, pelo tel (11) 5579-6200 ou pelo email [secretaria@aber.org.br](mailto:secretaria@aber.org.br). Todas as inscrições devem ser feitas com até 5 dias de antecedência do início do curso, para que se confirme o número necessário de alunos para iniciá-lo.

**Data de início:** 22/01/2007

### **2.2.5 Curso ABER de Encadernação Clássica com princípios de conservação**

Curso de quatro meses de duração, com aulas às quartas-feiras pela manhã

#### **Programa:**

Conteúdo – Serão executados 2 livros com capa presa e encaixe. O primeiro terá o revestimento feito em francônia e o segundo será feito em pleno couro.

#### **Cronograma:**

1. desmonte; reparos; fazer guarda;
2. costura;
3. colar lombada; preparar pastas; refilar; arredondar; bater encaixe;
4. prender pastas;
5. colocar cabeceados; consolidar lombada;
6. revestir;
7. compensação; colar guardas

(Segundo livro)

8. preparar guardas; costura;
- 9, 10 e 11. repete até consolidar lombada
12. cortar o couro; marcar; chanfrar;
13. colar o couro;
14. compensação; colar guardas.

**Duração:** 4 meses (16 aulas)

**Material necessário:** O aluno deve levar dois livros, de cadernos não muito grossos, e papel Ingres ou similar para guardas duplas.

**Pré-requisitos:** O aluno deve ter conhecimentos básicos de encadernação de conservação

**Quando:** Às quartas-feiras, das 9h às 12h, com início em 7 de março de 2007

**Professora:** Maria Elisabeth Csuraji de Abreu  
Formada em arquitetura, fez cursos nas áreas de encadernação e restauro de livros. Atua há 6 anos em seu atelier particular. Atualmente ministra cursos de Encadernação com princípios de Conservação na ABER.

**Quanto:** R\$ 910 (não sócio) e R\$ 770 (associado ABER). Parcelados em até 4 vezes

**Local:** Na sede da ABER (Rua Machado de Assis, 222 cj. 2 – Vila Mariana, São Paulo – Metrô Ana Rosa)

**Inscrições:** com Flávia, pelo tel. (11) 5579-6200 ou email [secretaria@aber.org.br](mailto:secretaria@aber.org.br). Todas as inscrições devem ser feitas com até 5 dias de antecedência do início do curso, para que se confirme o número necessário de alunos para iniciá-lo.

**Data de início:** 07/03/2007

Fonte: Informativo ABER, 10 de dezembro de 2006

### 3. CURSOS INTERNACIONAIS

#### ➤ **3.1 SOIMA 2007: SAFEGUARDING SOUND AND IMAGE COLLECTIONS**

**Local:** Rio de Janeiro, Belo Horizonte e São Paulo

**Data:** 6 – 31 August 2007

**Atenção ao prazo de inscrição:** 10 janeiro 2007

#### **Partners**

- [AN](#) (*National Archives of Brazil*);
- [ICCROM](#) (*International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property*)

#### **With the cooperation of:**

- [School of Fine Arts](#), *Federal University of Minas Gerais, Belo Horizonte (Graduate Programme in Arts, CECOR – Center for Conservation and Restoration of Cultural Movable Property), Brazil*
- [Cinamateca Brasileira](#), *São Paulo, Brazil*
- [CRCDG](#) (*Centre de Recherches sur la Conservation des Documents Graphiques*), *France*
- [CCAAA](#) (*Coordinating Council of Audiovisual Archives Associations*), *United Kingdom*

- [ECPA](#) (European Commission on Preservation and Access)
- [Masters Degree Program in Moving Image Archiving and Preservation](#), New York University, USA
- [Office of Records Services](#), National Archives and Records Administration, USA

### **The Course**

*Audiovisual records are an integral part of our contemporary life and culture. Yet audiovisual materials all around the world, especially those housed in heritage or other institutions with mixed collections, are at risk due to deterioration, technological obsolescence or damage from natural and other disasters.*

*Moreover, preservation and conservation of audiovisual materials is complex, requiring specialized guidance, skills and infrastructure. While digitization offers new possibilities for wider access and preservation, many institutions lack expertise to assess the technological implications and to make informed choices that do not strain institutional resources and at the same time respect the authenticity and inherent values of this heritage.*

*The course will discuss the meaning, selection and use of audiovisual collections in various contexts, exploring the potential of audiovisual media in transmitting knowledge and cultural traditions. It will provide an overview of issues related to the preservation and access of audiovisual materials, e.g., films, tapes, cassettes, and disks. It will especially focus on the identification of various formats including the playback equipment, life expectancy of media and ways of detecting deterioration.*

*Course topics will include: current knowledge and practices for documenting, handling and storage, risk assessment of collections, emergency preparedness and response, criteria and technologies for migration and reformatting, planning preservation projects, outsourcing options, mass storage systems and management of metadata. Other issues such as copyright laws, legal deposit, institutional and national preservation policies will be discussed in context with participants' working realities. Adaptation to technological changes and related cost-effective preservation strategies will form a key component of the course.*

### **Objectives**

*At the end of the course, participants will be able to recognize all the materials and media in their audiovisual collections, to identify risks, and make informed choices for preservation and access. They will have improved their skills to communicate effectively across disciplines and to work in team.*

### **Methodology**

*The course will comprise lectures, a variety of group activities, practical sessions, case studies and site visits. Significant time will be allocated for independent consultation with the course team. Case studies for the course will be based on participants' inputs and will address issues and challenges identified by them. Thus, active involvement of participants will be sought during the course preparation phase. A follow-up programme will involve working on self-defined initiatives in participants' home institutions and communicating as well as networking through a platform supported by the organizers.*

### **Participants**

*The course is aimed at professionals working with collections containing audiovisual materials of national significance. In particular, it will interest archivists, collection managers, conservators, curators and librarians in charge of preserving such collections. It will also interest Information Technology professionals working on*

projects involving digitization of audiovisual collections or allied professionals and managers working for broadcasting institutions. Preference will be given to people actively involved in teaching and advising.  
A maximum of 20 participants will be selected.

### **Teaching team**

International team of recognized experts identified through professional networks of the organizers.

**Working language:** English.

**Course fee:** 900 € (Euro).

### **Travel, Accommodation and Living Expenses**

Participants will be responsible for their round trip travel costs to and from Rio de Janeiro, Brazil. In order to cover living costs during the course, participants should plan for a minimum total allowance of US\$ 1300. This sum would include the costs of accommodation in moderately priced hotel rooms (which National Archives will locate for the participants). Candidates are strongly encouraged to seek financial support from sources such as governmental institutions, employers and funding agencies. The organizers may be able to offer a limited number of scholarships to selected candidates who have been unable to secure funding.

### **Application**

Please use the '[Course application form](#)' and send it together with a statement summarizing your experience and the relevance of the course to your current or future projects in no more than 700 words. Applications should be mailed to the following contact address:

SOIMA 2007 - Collections Unit  
ICCROM  
13, via di San Michele  
I-00153 ROME RM, ITALY  
Tel (+39) 06 585531 Fax (+39) 06 58553349  
E-mail: **collections (at) iccrom . org**

**Application deadline:** 10 January 2007

Fonte: ICCROM e-news.

---

## ➤ **3.2 EUROPE-LATIN AMERICA MEETING ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR CULTURAL HERITAGE**

**Local:** Havana, Cuba

**Data:** 7-10 February 2007

### **The Conference is organized by:**

- Higher Institute of Applied Sciences and Technologies (InSTEC). Havana, CUBA
- European Consortium Eu-ARTECH
- CNR - Istituto di Scienze e Tecnologie Molecolari (ISTM), ITALY
- Ministry of Culture. CUBA

- Oficina del Historiador. Habana, CUBA
- The Abdous Salam International Center of Theoretical Physics (ICTP), ITALY
- Consorzio Interuniversitario Nazionale per la Scienza e Tecnologia dei Materiali (INSTM), ITALY

**Topics:**

The Conference will cover up-to-date scientific applications to the study and conservation of materials belonging to the cultural heritage. In particular the following issues have been selected:

1. Pigment and organic matter (identification and study of alteration processes)
2. Stone conservation
3. Study of manufacturing techniques for ceramics and metallic objects
4. Instrumentation and methodologies for material studies in artworks

These issues will be tackled through a multidisciplinary debate among scientists, conservators and archaeologists of Latin American countries and Europe.

The Conference will pay particular attention to the training of young Latin American researchers.

**Contact Persons:**

*Antonio Sgamellotti,*

Università degli Studi di Perugia, e-mail: [sgam@thch.unipg.it](mailto:sgam@thch.unipg.it)

*Alfo Batista Leyva,*

Higher Institute of Applied Sciences and Technologies, Havana, e-mail:

[abatista@fctn.isctn.edu.cu](mailto:abatista@fctn.isctn.edu.cu)

➤ **3.3 CONTEMPORARY PHOTOGRAPHY: Digital Prints**

**Local:** New York City

**Data:** de 27 fevereiro a 1º março 2007

*A Collaborative Workshop in Photograph Conservation*

*Funded by The Andrew W. Mellon Foundation*

*Description: This three-day workshop will focus on the materials, identification, and stability of digital prints. Digital preservation and time-based media will be touched upon. The aim of the workshop is to provide conservators with the knowledge and tools to handle the issues surrounding the acquisition and conservation of prints made from digital files, as well as an understanding for the trends in imaging technology and artists' use of modern photographic printing techniques. Questions of process terminology and current definitions of the terms "digital print" and "photograph" will be discussed.*

*The workshop will be held in New York City, U.S.A., with the support of the Metropolitan Museum of Art and New York University's Moving Image Archiving and Preservation program (NYU's MIAP). Designed and taught by Franziska Frey of Rochester Institute of Technology and Martin Juergens, Conservator in Private Practice in Hamburg, Germany, it will include leading experts in art, science, and conservation. Frey and Juergens are noted experts on the issues of testing, stability, standards, preservation, identification, and conservation of digital prints and electronic files. Frey will cover the intricacies of the many printing processes currently in vogue. Lectures and brief hands-on sessions with Juergens will improve participants' identification*

abilities. Scott Williams of the Rochester Institute of Technology will provide an introduction to the chemistry of digital printing. Issues related to the stability of materials and current testing practices will be covered by Rita Hofmann of Ilford Switzerland. A panel of artists and curators will explore the changes the introduction of digital media has brought to image creation, preservation and collecting.

*Eligibility:* The Workshop is open to professionals responsible for the care of digital prints. Enrollment is limited. Participants will be accepted on a first-come-first-serve basis.

*Application Procedure:* Applicants should submit a letter of interest and commitment, and a curriculum vitae to Elaine Johnson at the University of Delaware (see below). The applicant's letter should describe why participation in this workshop is important to their educational and professional goals and how it has direct application to their day-to-day work. Prior experience with the topic or lack thereof should be noted as well as opportunities for dissemination of information gained. Limited financial aid will be awarded on the basis of need and may include some contribution to defray basic travel expenses. A separate statement indicating the reasons for financial assistance and a basic budget should be submitted as part of the application. There is no fee for this workshop.

Applications should be submitted to: Mellon Collaborative Course, c/o [ejonsonc@udel.edu](mailto:ejonsonc@udel.edu) <mailto:[ejonsonc@udel.edu](mailto:ejonsonc@udel.edu)> or c/o Art Conservation Department, 303 Old College, University of Delaware, Newark, DE 19716, USA as soon as possible. Registration will close when the participant limit is reached. Any questions should be directed to Elaine Johnson at [ejonsonc@udel.edu](mailto:ejonsonc@udel.edu) <mailto:[ejonsonc@udel.edu](mailto:ejonsonc@udel.edu)> or 1-(302) 831-0837.

Fonte: Centro de Conservação e Preservação Fotográfica (FUNARTE)

### ➤ **3.4 INTERNATIONAL COURSE ON PREVENTIVE CONSERVATION: Reducing Risks to Collections**

**Local:** Sibiu, Romania

**Data:** 18 junho a 6 de julho 2007 (3 semanas)

**Atenção ao prazo para inscrição:** 29 January 2007

#### ORGANIZERS:

Ministry of Culture and Religious Affairs of Romania [www.cultura.ro](http://www.cultura.ro)

National Museum Complex "ASTRA", Training Center of Conservators and Restorers (CePCoR) [www.muzeulastra.ro](http://www.muzeulastra.ro)

ICCROM International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property [www.iccrom.org](http://www.iccrom.org)

CCI Canadian Conservation Institute [www.cci-icc.gc.ca](http://www.cci-icc.gc.ca)

ICN Netherlands Institute for Cultural Heritage [www.icn.nl](http://www.icn.nl)

With the cooperation of the Canadian Museum of Nature (CMN) [www.nature.ca](http://www.nature.ca), and the National Museum of Belgrade, Diana Department for Preventive Conservation [www.ccdiana.org.yu](http://www.ccdiana.org.yu)

#### THE COURSE:

The purpose of this course is to focus on the risk management approach to preventive conservation of collections. Risks can be due to not only rare and catastrophic events, such as fire or flood, but also to continual hazards, such as incorrect relative humidity or lighting, and to everything in between. Risk management is an integrated view of all

*expected damages and losses to collections and provides a reliable tool to establish priorities and design strategies. The course will review the risk concept in general, and its current interpretations and applications in the field of cultural heritage. It will examine the best available research for estimating all types of risks. Participants will practice each stage of this approach in teams, from the risk assessment of a real museum or archive collection, to the development of options for risk mitigation. This course will especially consider the concerns of institutions with limited resources. It will emphasize risk communication and give participants various opportunities to exercise this skill.*

**THE COURSE METHODOLOGY:**

*The course builds on the successes of the three former ICCROM-CCI courses, using workshops, case studies, seminars, and presentations. Participants will share in a variety of large and small group activities. Significant time will be allocated for independent consultation with the course team members, and for individual research.*

**PARTICIPANTS:**

*The course is designed for collection managers, curators, registrars, conservators, and also directors of small to medium size museums, galleries, libraries and archives, from all regions of the world. The course will also interest educators and professionals who teach collection management and preventive conservation, in either an academic or a vocational environment. Candidates must submit, with their formal application, a 500-word summary of their experience and the way in which the course relates to their current or future projects. A maximum of 22 participants will be selected from among the applicants.*

**TEACHING TEAM:** CCI, ICCROM, ICN, CMN and associated professionals.

**WORKING LANGUAGE:** English.

**COURSE FEE:** 900 € (Euro).

**TRAVEL, ACCOMODATION AND LIVING EXPENSES:**

*Participants will be responsible for their round trip travel costs to and from Sibiu. In order to cover living costs in Sibiu during the course, participants should plan for a minimum total allowance of 1,200 € (Euro). This sum would include the costs of accommodation in moderately priced hotel rooms (which the course organizers will locate for participants). Candidates are strongly encouraged to seek financial support from sources such as governmental institutions, employers and funding agencies. ICCROM may be able to offer a limited number of scholarships to selected candidates who have been unable to secure funding.*

**APPLICATION**

*Please use the 'Course application form' at [http://www.iccrom.org/eng/01train\\_en/forms\\_en/applfrm\\_en.doc](http://www.iccrom.org/eng/01train_en/forms_en/applfrm_en.doc) and mail to the following address, to be used for all correspondence relative to the course:*

*PC 07 - Collections Unit - ICCROM*

*13, via di San Michele*

*I-00153 ROME RM, ITALY*

*Tel (+39) 06 585531 Fax (+39) 06 58553349*

*E-mail: [collections@iccrom.org](mailto:collections@iccrom.org)*

*Application deadline: 29 January 2007*

Fonte: ICCROM e-News

➤ **3.5. 5th International Seminar on Urban Conservation  
CHANGING ROLE AND RELEVANCE OF URBAN  
CONSERVATION CHARTERS: 1st CALL FOR PAPERS**

**Local:** Recife – Brazil

**Data:** 19 - 21 November 2007

**Prazo submissão de papers:** 1º Março 2007.

*The seminar is organized by the Center for Advanced Studies on Integrated Conservation (CECI) and the Graduated Program on Urban Development of the Federal University of Pernambuco. It is supported by: ICCROM, WHC/UNESCO, IPHAN, CAIXA and the Brazilian Ministry of Cities. Previous editions of the Seminar were held in Recife 1995, 1998, 2004 and Salvador 2001.*

*Theme*

*Since "The Athens Charter for the Restoration of Historic Monuments" numerous documents: charters, conventions, declarations, guidelines, recommendations and the like have been adopted by variety of assemblies of professionals, politicians and dilettantes. These documents embody the ambition of their initiators to guide the conservation of monuments and sites in different countries, regions, and in the whole world. Each of them reflects the thinking of its creators at a given time. Changing times, new people and evolving collective experience give birth to new paradigms. They result in more documents, and sometimes in the efforts to revise the existing documents.*

*This seminar addresses a problem expressed in three questions:*

*1. Practice*

*Are these collectively produced documents effective and productive? Do they influence the practice of urban conservation, and how?*

*2. Theory*

*Do these documents reflect the state of theory of urban conservation at their time? Do they drive the development of the theory? Do they respond to new ideas of philosophy and epistemology?*

*3. Diversity*

*Are such documents and the principles expressed in them universally applicable? Do they need to be interpreted differently in different cultural settings?*

*Authors interested in presenting a paper on one of above themes are welcome to submit an extended abstract (500-1000 words) in English to the executive committee of the seminar till 1 March 2007.*

*Precise information on themes, organization and submission details can be found in the following website:*

[www.ceci-br.org/5seminar](http://www.ceci-br.org/5seminar)

*Prof. Dr. Silvio Mendes Zancheti*

*CECI, President of the Administration Council*

➤ **3.6. III CONGRESO CHILENO DE CONSERVACIÓN Y  
RESTAURACIÓN - Patrimonio, Conservación y Ciudadanía**

**Local:** Museo Histórico y Militar, Santiago, Chile

**Data:** 24, 25 y 26 de octubre de 2007

### **Primera Circular**

La Asociación Gremial de Conservadores - Restauradores de Chile, en conjunto con el Museo Histórico Militar, el Centro Nacional de Conservación y Restauración y la Universidad Internacional SEK, tienen el agrado de invitar a usted a participar en el **III Congreso Chileno de Conservación y Restauración** a realizarse en la ciudad de Santiago, entre el 24 y 26 de octubre del año 2007, en las dependencias del Museo Histórico y Militar.

Este III Congreso constituye el esfuerzo mancomunado de la comunidad de conservadores y restauradores de Chile que, desde el año 2001, ha venido organizando de manera sistemática esta reunión de carácter trienal con el propósito de revisar, debatir y reflexionar acerca de los avances teóricos y metodológicos de la disciplina, así como de las prácticas profesionales realizadas sobre el patrimonio cultural.

No obstante, esta reunión marca un hito importante en su desarrollo ya que constituye el primer congreso que asume oficialmente la recién creada Asociación Gremial de Conservadores - Restauradores de Chile (AGCR), cuya asamblea constituyente se celebró el 15 de noviembre de 2005. Los estatutos señalan como mandato la "organización de un congreso a nivel nacional en forma periódica", orientado a la promoción y desarrollo de la disciplina.

El III Congreso Chileno de Conservación y Restauración se ha denominado **Patrimonio, Conservación y Ciudadanía**. Bajo este enunciado se desea incitar a la reflexión sobre una serie de temáticas que han estado en el último tiempo en la agenda ciudadana y que dicen relación con el creciente interés que el patrimonio cultural ha adquirido para diversos grupos sociales, tanto como fuente sustentable para el desarrollo como plataforma simbólica para el reforzamiento de identidades, en un escenario social y cultural marcado por la globalización. Desde la disciplina de la conservación restauración, interesa perfilar propuestas y respuestas a interrogantes como ¿Cuál es el rol de conservadores y restauradores frente a esta inquietud ciudadana? ¿Cómo se integran o asumen las demandas sociales en el marco de nuestro ejercicio profesional? ¿Qué respuestas damos frente a intereses divergentes acerca de lo que se hace o no con el patrimonio cultural?

Esta línea de reflexión será la columna vertebral del Congreso y estará matizada por las propuestas teóricas, metodológicas y prácticas que cada uno de ustedes proponga, expresadas en investigaciones e intervenciones inéditas.

### **Modalidades de Participación**

El Congreso se estructura en función de las siguientes secciones: Simposios Temáticos, Posters, Conferencias Magistrales y Stand de Bienes y Servicios.

Se invita a los interesados a presentar al Comité Organizador sus contribuciones en las modalidades de Simposios Temáticos y Posters. Se espera que tales propuestas den cuenta de problemas novedosos y relevantes, con marcos teóricos y metodológico sólidos y una praxis profesional ajustada a la ética disciplinaria

Informaciones adicionales con: Museo Histórico y Militar de Chile. Av. Blanco Encalada Nº 1550, Santiago. Teléfono: 6949912 - Fax: 6949936. Mail: [congresoconservacion@mhmc.cl](mailto:congresoconservacion@mhmc.cl)

### ➤ **3.7 ART, CONSERVATION, AND AUTHENTICITIES: Material, Concept, Context**

**Local:** University of Glasgow, Scotland

**Data:** 12-14 September 2007

**Prazo apresentação abstracts:** 1º Março 2007

*The Art History Department at the Glasgow University is organizing a three-day symposium on the subject of Art, Conservation, and Authenticities: Material, Concept, Context as a follow up of the successful one day conference that took place on March 24, 2006.*

*The purpose of the symposium is to discuss and debate the notion of 'authenticity' within the context of the conservation of art and the production of art, in the past and at present.*

*'Authenticity' is one of the most influential factors that determine a course of action for a work of art in need of conservation. It is also one of the most contested.*

*Identifying exactly what constitutes an artwork's 'authentic' state can be problematic and challenging; maintaining or displaying it as such even more so. This conference seeks to stimulate discussion around three key areas considered vital in establishing or vouchsafing an artwork's 'authenticity': material, concept, and context. Interdisciplinary research into art production: historical materials, techniques and studio practice; a more conceptual approach when considering authenticity in modern and contemporary art (e.g. what is the status of the original 'carrier?'); and the importance of the original and present context for the authentic artwork, are key topics.*

*Deadline for abstracts: 1 March 2007. Selected papers will be published in the symposium's proceedings.*

*We invite abstracts for papers that cover a wide range of subjects from a variety of disciplines, periods, and approaches as well as specific case studies.*

*\* Specific dilemmas conservators and curators are facing when making decisions on conservation treatments and modes of display;*

*\* The interaction between art historians, conservators and conservation scientist while investigating the original intent of the artist,*

*\* Research methodologies--both art historical and scientific--that can be used to support this.*

*\* The authentic artwork in context--original and present display etc.*

*\* How to preserve the ephemeral and conceptual?*

*\* Authenticity and conservation ethics*

*Abstracts/enquiries to*

*Erma Hermens  
History of Art Department  
Glasgow University  
+44 141 3303943  
+44 141 5677  
e.hermens [at] arthist\_\_arts\_\_gla\_\_ac\_\_uk*

## 4. NOTÍCIAS

### ➤ **4.1 EDITAL DE CONVOCAÇÃO PARA A APRESENTAÇÃO DE CHAPAS CANDIDATAS À ELEIÇÃO PARA A NOVA DIRETORIA DO BIÊNIO 2007-2009.**

Na forma estatutária, ficam convocados, pelo presente edital, os associados para se reunirem em Assembléia Geral Ordinária, no dia 15 de março de 2007, às 9:30h, na sala de reunião da sede da ABRACOR, à Rua São José, 50/8º. Andar – Centro, Rio de Janeiro, RJ, em primeira convocação, e às 10horas, em segunda convocação, para deliberarem sobre a seguinte pauta: 1) prestação de contas das atividades e desempenho financeiro da gestão 2005-2007; 2) eleição da nova diretoria – biênio 2007-2009; 3) assuntos gerais.

As chapas concorrentes deverão chegar à secretaria da ABRACOR até o dia 26 de janeiro de 2007, para que tenhamos tempo hábil para divulgá-las aos associados. Lembramos, ainda que os componentes das chapas têm que estar em dia com suas obrigações sociais.

Os cargos a serem preenchidos são: 1) Diretoria: presidente; vice-presidente; 1º. Secretário; 2º. Secretário; 1ª. Tesoureiro; 2º. Tesoureiro; coordenador técnico; coordenador de assuntos internacionais; 2) Conselho Fiscal (03 membros); 3) Conselho de Administração (05 membros e 03 suplentes); 04) Colaboradores Internacionais (no momento temos 2 membros).

Rio de Janeiro, 11 de dezembro de 2006.

Lygia Maria Guimarães  
Presidente

### ➤ **4.2 LANÇADO O PROGRAMA PETROBRAS CULTURAL 2006/2007**

Prazo de Inscrição: 31.01.2007

Programa de incentivo anuncia ampliação de valores de patrocínio: R\$ 80 milhões no total, sendo R\$ 4 milhões para apoio a museus, arquivos e bibliotecas

Foi lançado no dia 6 de dezembro o Programa Petrobras Cultural 2006/2007. Nesta edição, foram ampliados os valores de patrocínio. O Programa terá uma verba total de R\$ 80 milhões. Desse valor, 75% (R\$ 60 milhões) serão destinados à seleção pública de projetos em diversos segmentos culturais e 25% (R\$ 20 milhões) a projetos convidados diretamente pelo Conselho Petrobras Cultural.

Outra novidade é a ampliação dos segmentos culturais que serão contemplados pelo Programa, com a criação de uma nova linha de atuação - Formação, ao lado das já existentes Preservação e Memória e Produção e Difusão.

A primeira edição do Programa Petrobras Cultural (PPC) foi lançada em 2003. Desde então, anualmente, são realizadas novas seleções públicas de projetos para diversas áreas, com divulgação nacional. A iniciativa baliza as ações de patrocínio da empresa em torno de uma política cultural de alcance social e de afirmação da identidade brasileira em sua diversidade étnica, regional e social.

As áreas de seleção pública que estão sendo abertas nesta edição são:

#### Presevação e Memória

Memória das Artes – R\$ 5 milhões

Patrimônio Imaterial - R\$ 2 milhões

Apoio a museus, arquivos e bibliotecas – R\$ 4 milhões

#### Produção e Difusão

##### Cinema

Produção de filmes de longa-metragem – R\$ 21 milhões

Produção de filmes de curta-metragem em 35 mm para salas de cinema – R\$ 1,6 milhão

Produção de filmes para mídias digitais– R\$ 1,2 milhão

Difusão de filmes de longa-metragem – R\$ 4 milhões

Festivais de cinema – R\$ 2,5 milhões

##### Música

Gravação e circulação de música popular brasileira – R\$ 4,5 milhões

Gravação e circulação de música erudita – R\$ 1,5 milhão

##### Artes Cênicas

Manutenção de Grupos e companhias de teatro e dança – R\$ 2,9 milhões

##### Literatura

Criação literária: ficção e poesia – R\$ 800 mil

##### Formação

Educação para as artes: ações – R\$ 3 milhões

Educação para as artes: materiais e documentação – R\$ 3 milhões

Produção de apresentações culturais inclusivas – R\$ 3 milhões

#### **Saiba mais:**

<http://www2.petrobras.com.br/CulturaEsporte/portugues/SelecaoProjetos/petrobrascultural2006/apresentacao.asp>

Fonte: Carol Lobo/ Comunicação Social/MinC / Informativo ABER

### ➤ **4.3 ANAIS DO XII CONGRESSO DA ABRACOR**

Em virtude da liberação tardia de cotas de patrocínio do congresso, só agora está sendo possível editar seus Anais. Caso ainda não tenha enviado seu trabalho para publicação, não deixe de fazê-lo: a data final de postagem é o dia 30/01/2007. O

mesmo deverá ser enviado impresso, com cópia em disquete 3 ¼ ou CD, via Correios, para a Caixa Postal 6557, Cep 20030-970 ou Rua São José, 50 sala 902, Cep 20010-020, Centro - Rio de Janeiro, RJ.

As Comunicações e os *posters* selecionados serão publicados integralmente desde que satisfaçam rigorosamente às normas divulgadas por ocasião do congresso (caso queira cópia, favor solicitá-la à Abracor: [abracor@abracor.com.br](mailto:abracor@abracor.com.br) ).

#### ➤ **4.4 CHAMADA DE ARTIGOS para a REVISTA CPC n. 4 – maio/out. 2007**

O Centro de Preservação Cultural da Universidade de São Paulo comunica que está aberta a CHAMADA DE ARTIGOS para a REVISTA CPC n. 4 – maio/out. 2007. O prazo para recebimento de contribuições é 20 de janeiro de 2007.

A Revista CPC, revista eletrônica organizada pelo CPC-USP, é um espaço de discussão e reflexão das questões ligadas ao patrimônio cultural em seus múltiplos aspectos, aberta a profissionais, pesquisadores e estudantes de várias áreas do conhecimento. A revista, de periodicidade semestral, é dividida em 4 seções, sendo 3 de artigos inéditos, nas seguintes temáticas: patrimônio cultural, coleções e acervos, conservação e restauração; e 1 de resenhas, notícias e depoimentos. Os interessados devem enviar um e-mail para [cpcpublic@usp.br](mailto:cpcpublic@usp.br), ou acessar o site [www.usp.br/cpc](http://www.usp.br/cpc) para outras informações.

Obrigado,  
Equipe CPC

Centro de Preservação Cultural  
Universidade de São Paulo (CPC-USP)  
Rua Major Diogo, 353 - Bela Vista  
01324-001 - São Paulo, SP - Brasil  
tel/fax + 55 11 3106-3562  
e-mail [cpcpublic@usp.br](mailto:cpcpublic@usp.br)  
[www.usp.br/cpc](http://www.usp.br/cpc)

#### ➤ **4.5 BOLSA DE ESTUDOS NA HUNTINGTON LIBRARY, San Marino, Califórnia.**

*Andrew W. Mellon Fellowship in Conservation  
The Huntington Library, Art Collections, and Botanical Gardens*

*Working under the supervision of Huntington Conservators, the Mellon Fellow will address the conservation of a variety of library and museum materials. These materials may include prints, books, manuscripts, photographs, and documents. Through training in materials analysis, conservation treatment techniques, and readings from the conservation literature, the fellow will advance their own understanding of the underlying principals of conservation, and the tools and*

*techniques used in the conservation of library/museum collections materials.*

*The primary focus of the fellowship will be on the practical application of learned conservation treatment skills. The fellow will be instructed in the practice of various treatment techniques and the circumstances under which each technique is appropriate. Conservation treatments, materials, and strategies will be addressed. The fellow will work with the Preservation Department's Conservators, who will make use of The Huntington's collections materials in providing instruction.*

*At the conclusion of the fellowship term, the fellow may present the Preservation Department with a brief written report or presentation about their experience.*

*Term: A period of 3 months, which may run anytime between June 1, 2007 and June 30, 2008. Interested candidates are advised to apply early to ensure consideration, as selection is usually completed in the Spring before the available term.*

*Award: \$5000.00*

*Commitment: At the end of the fellowship period, the fellow is expected to consider seeking out further education in the field, and/or a museum or library position in which the skills and understanding acquired at the Huntington can be put to use in developing or carrying out conservation projects. Applications from conservation students at the pre-program, summer employment, or third year internship level may be eligible.*

*Qualifications: A four year college degree or a Master's degree in Art, Art History, Conservation, Chemistry, Library/Information Science, Museum Studies or related field. Letters of recommendation from 3 persons acquainted with the applicant's academic or professional achievements. Candidates must have the capability of being bonded. Candidates who are detail-oriented and possess good manual skills are preferred.*

*A letter of interest, resume, and three recommendations should be sent to:*

*Susan Rogers  
Lloyd E. Cotsen Chief Preservation Officer  
The Huntington Library, Art Collections and Botanical Gardens  
1151 Oxford Road  
San Marino CA 91108 USA  
626-405-2197  
srogers [at] huntington\_\_org*

*More information about the Huntington may be found at*

*<[URL:http://www.huntington.org](http://www.huntington.org)*

Fonte: Conservation DistList